

# Les hommes fidèles s'en vont

~ PSAUME 12 ~

*Le livre des Psaumes #12 Pascal Denault, 17 mars 2024*

- Si Dieu est pour nous, qui sera contre nous? (Rm 8.31)... Et pourtant...

## LECTURE DU TEXTE ET PRIÈRE D'INTRODUCTION

**Psaumes 12** <sup>1</sup> Au chef des chantres. Sur la harpe à huit cordes. Psaume de David. <sup>2</sup> Sauve, Eternel! car les hommes pieux s'en vont, Les fidèles disparaissent d'entre les fils de l'homme. <sup>3</sup> On se dit des faussetés les uns aux autres, On a sur les lèvres des choses flatteuses, On parle avec un cœur double. <sup>4</sup> Que l'Eternel extermine toutes les lèvres flatteuses, La langue qui discourt avec arrogance, <sup>5</sup> Ceux qui disent: Nous sommes puissants par notre langue, Nous avons nos lèvres avec nous; Qui serait notre maître? <sup>6</sup> Parce que les malheureux sont opprimés et que les pauvres gémissent, Maintenant, dit l'Eternel, je me lève, J'apporte le salut à ceux contre qui l'on souffle. <sup>7</sup> Les paroles de l'Eternel sont des paroles pures, Un argent éprouvé sur terre au creuset, Et sept fois épuré. <sup>8</sup> Toi, Eternel! tu les garderas, Tu les préserveras de cette race à jamais. <sup>9</sup> Les méchants se promènent de toutes parts, Quand la bassesse règne parmi les fils de l'homme.

- A. Les hommes fidèles s'en vont (v.2)
- B. Les paroles mensongères des hommes (v.3-5)
- B. Les paroles pures de Dieu (v.6-8)
- A. Les hommes méchants sont partout (v.9)

## A. LES FIDÈLES S'EN VONT ET LES MÉCHANTS SONT PARTOUT

**Psaume 12.2, 9** <sup>2</sup> Sauve, Eternel! car les hommes pieux s'en vont, Les fidèles disparaissent d'entre les fils de l'homme. [...] <sup>9</sup> Les méchants se promènent de toutes parts, Quand la bassesse règne parmi les fils de l'homme.

- Correspondances : *Pieux s'en vont/Méchant promènent partout...*  
*Fidèle disparaissent/bassesse règne fils d'Adam... Élévent ce qui bas/ Abaissent ce qui élevé*
- Cercle vicieux : moins y'a de justes, plus y'a de méchants ☹ ... *Promènent comme le diable* (cf. Jb 1.7)

**Proverbes 29.16** Quand les méchants se multiplient, le péché s'accroît; Mais les justes contempleront leur chute.

- Par moment c'est désolant : impression qu'il n'y a plus de fidèles... Comme Élie :

**1 Rois 19.10** Il répondit: J'ai déployé mon zèle pour l'Eternel, le Dieu des armées; car les enfants d'Israël ont abandonné ton alliance, ils ont renversé tes autels, et ils ont tué par l'épée tes prophètes; je suis resté, moi seul, et ils cherchent à m'ôter la vie.

- Vous êtes-vous déjà senti en minorité d'une manière similaire?
- Pas seulement ceux du dehors... Parfois même parmi peuple Dieu « *fidèles disparaissent* »
- David ne parle des païens, mais des méchants en Israël... (dans l'Église : 1 Co 3.1-3 ; Jd 4)

- Mais le premier mot de David : « הוֹשִׁיעָה יְהוָה » « Sauve, Éternel! » *An secours!*

**Charles Spurgeon (1834-1892)** Une prière courte, mais douce, suggestive, appropriée et utile ; une sorte d'épée angélique, à tourner dans tous les sens et à utiliser dans toutes les occasions. [...] De même que les petits navires peuvent pénétrer dans des ports où les plus grands ne peuvent entrer, de même nos brefs cris et nos courtes requêtes peuvent être échangés avec le ciel lorsque notre âme est prise par le vent et les affaires de ce monde, au lieu d'exercices de dévotion plus longs, et lorsque le flot de la grâce semble à un niveau trop bas pour permettre le flot d'une supplication plus laborieuse.

- Amen! Mais ma prière est que Dieu nous réveille à la prière (Jc 4.8-10)...

**Ésaïe 62.6-7** <sup>6</sup> Sur tes murs, Jérusalem, j'ai placé des gardes ; Ils ne se tairont ni jour ni nuit. Vous qui la rappelez au souvenir de l'Eternel, Point de repos pour vous! <sup>7</sup> Et ne lui laissez aucun relâche, Jusqu'à ce qu'il rétablisse Jérusalem Et la rende glorieuse sur la terre. **Robert Hawker (1753-1827)** Lecteur, si l'on se préoccupait davantage des intérêts de Sion, l'Eglise s'en porterait bien. Il est à craindre que lorsque les eaux du sanctuaire sont basses, le peuple ne lutte pas comme il le devrait avec le Seigneur dans la prière.

## B. LES PAROLES MENSONGÈRES DES HOMMES

- Psalmiste s'arrête sur moyen « bassesse règne, méchants piétinent » : LA BOUCHE!
- Verset 3 décrit trois caractéristiques bouche méchants :

**Psaume 12.3** On se dit des faussetés les uns aux autres... On a sur les lèvres des choses flatteuses... On parle avec un cœur double.

- (1) Faussetés = mensonge, mais mot = chose de néant (*paroles vides & fausses croyances*)
- (2) Lèvres flatteuses... (*Écriture bcp à dire sur ce sujet*)

- *Fait équipe avec mensonge pour détruire :*

**Proverbes 26.28** La langue fausse hait ceux qu'elle écrase, Et la bouche flatteuse prépare la ruine.

**Proverbes 29.5** Un homme qui flatte son prochain Tend un filet sous ses pas.

- *L'arme des faux-prophètes ou l'évangile des faux-croyants :*

**Ésaïe 30.10** [Ceux] qui disent aux voyants: Ne voyez pas! Et aux prophètes: Ne nous prophétisez pas des vérités, Dites-nous des choses flatteuses, Prophétisez des chimères!

**Romains 16.18** De tels hommes ne servent point Christ notre Seigneur, mais leur propre ventre; et, par des paroles douces et flatteuses, ils séduisent les cœurs des simples.

- (3) Cœur double : litt « *Ils parlent avec un cœur et un cœur* » Duplicité : « Caractère d'une personne qui cache sa vraie nature, qui joue deux rôles ; hypocrisie. »

- Psalmiste décrit caractère impie de la langue

**Jacques 3.5-6** <sup>5</sup> De même, la langue est un petit membre, et elle se vante de grandes choses. Voyez comme un petit feu peut embraser une grande forêt! <sup>6</sup> La langue aussi est un feu; c'est le monde de l'iniquité. La langue est placée parmi nos membres, souillant tout le corps, et enflammant le cours de la vie, étant elle-même enflammée par la géhenne.

- Le juste (*qui apprend à dompter sa propre langue*), réagit ainsi au milieu des lèvres impures (És 6.5) :

**Psaume 12.4** Que l'Éternel extermine toutes les lèvres flatteuses, La langue qui discourt avec arrogance...

- Le verbe extermine (תִּכְרֹךְ) = couper... Qu'il leur coupe la langue !
- Verbe utilisé pour « couper une alliance »...

**Allan Harman (2011)** Le verbe « retrancher » renvoie à la menace de Genèse 17.14, selon laquelle toute personne infidèle à l'alliance sera « retranchée ». Mais plutôt que de couper une alliance avec le Seigneur, ils seront retranchés, c'est-à-dire exécutés.

- L'âme juste est journallement tourmentée par langue impie (2 P 2.8)... Son espoir =

**1 Samuel 2.9** Mais *les méchants seront réduits au silence* dans les ténèbres; Car l'homme ne triomphera point par la force.

- En fait, il ne s'agit pas d'une bataille contre nous, mais contre Dieu :

**Psaume 12.5** Ceux qui disent: Nous sommes puissants par notre langue, Nous avons nos lèvres avec nous; Qui serait notre maître?

- Par sa bouche, l'homme déclare son refus de se soumettre à Dieu...
  - *En dédaignant ses voies :*

**Job 21.14-15** <sup>14</sup> Ils disaient pourtant à Dieu: Retire-toi de nous; Nous ne voulons pas connaître tes voies.

<sup>15</sup> Qu'est-ce que le Tout-Puissant, pour que nous le servions? Que gagnerons-nous à lui adresser nos prières?

- *En refusant catégoriquement d'obéir :*

**Exode 5.2** Pharaon répondit: Qui est l'Éternel, pour que j'obéisse à sa voix, en laissant aller Israël? Je ne connais point l'Éternel, et je ne laisserai point aller Israël.

- *En s'attaquant même à ses messagers et son Oint*

**Jérémie 18.18** Et ils ont dit: Venez, complotons contre Jérémie! Car la loi ne périra pas faute de sacrificateurs, Ni le conseil faute de sages, ni la parole faute de prophètes. Venez, tuons-le avec la langue; Ne prenons pas garde à tous ses discours!

**Psaumes 2.2-3** <sup>2</sup> Pourquoi les rois de la terre se soulèvent-ils Et les princes se liguent-ils avec eux Contre l'Éternel et contre son oint? <sup>3</sup> Brisons leurs liens, Délivrons-nous de leurs chaînes!

- Spurgeon fait ressortir l'ironie de leur cri :

**Charles Spurgeon (1834-1892)** Les libres penseurs sont en général de très libres parleurs, et ils ne sont jamais plus à l'aise que lorsqu'ils s'insurgent contre la domination de Dieu et qu'ils s'arrogent une licence illimitée. Ils

crient avec orgueil à Dieu : "Qui est notre maître ?" et n'entendent pas la voix sourde du malin, qui crie depuis le lac infernal : "Je suis votre maître, et vous me servez fidèlement.

### C. LES PAROLES PURES DE DIEU

- Dieu ne laisse pas ses enfants être opprimés par les hommes :

**Psaume 12.6** Parce que les malheureux sont opprimés et que les pauvres gémissent, Maintenant, dit l'Éternel, je me lève, J'apporte le salut à ceux contre qui l'on souffle.

- Le secours ici *pas salut ou jugement final...* Mais *secours pour vivre parmi lèvres impures...??*
- PAROLE DIVINE!
  - L'homme parle, cherche imposer pouvoir parole...
  - Dieu parle! *mensonge/vérité... trompeuse/pures, éprouvée... tyrannique/liberté...*

**James Hamilton (2021)** Quand on dit que deux hommes ou deux femmes peuvent se marier et que ceux qui disent le contraire sont des abrutis, et quand toutes sortes de rebelles à Dieu et au Christ pensent que leur capacité à persuader les gens leur permettra de vaincre le Seigneur lui-même. Hier comme aujourd'hui, la déclaration du Seigneur selon laquelle il se lèvera pour délivrer ses fidèles persécutés et poursuivis a plus de valeur pour les croyants que l'argent le plus pur. Les paroles de Dieu sont vraies et pures, et il les fera respecter lui-même. Tel est le message du Ps 12, et telle est notre espérance aujourd'hui.

**Psaume 12.7** Les paroles de l'Éternel sont des paroles pures, Un argent éprouvé sur terre au creuset, Et sept fois épuré.

- Les paroles de Yhwh = Écritures... (*pas les hommes qui se font passer pour Dieu*)

**Ésaïe 8.19–20** <sup>19</sup> Si l'on vous dit: Consultez ceux qui évoquent les morts et ceux qui prédisent l'avenir, Qui poussent des sifflements et des soupirs, Répondez: Un peuple ne consultera-t-il pas son Dieu? S'adressera-t-il aux morts en faveur des vivants? <sup>20</sup> A la loi et au témoignage! Si l'on ne parle pas ainsi, Il n'y aura point d'aurore pour le peuple.

- Image purification argent... Besoin de purification?

**NIVBTSB (2018)** Ces images de la métallurgie évoquent le processus d'élimination de toutes les imperfections des métaux précieux ; les paroles de Dieu n'ont pas besoin de passer par ce processus, mais elles sont comme le produit fini : impeccables et inestimables. En revanche, les chrétiens peuvent connaître un tel affinage et une telle mise à l'épreuve, qu'ils subiront à l'honneur et à la gloire de Dieu (1 P 1.7).

- Néanmoins, Parole divine éprouvée :

**Charles Spurgeon (1834-1892)** La Bible est passée par la fournaise de la persécution, de la critique littéraire, du doute philosophique et de la découverte scientifique, et n'a rien perdu sinon les interprétations humaines qui s'y sont accrochées comme l'alliage étranger au précieux métal. [*important distinguer Parole, interprétations*]

- Termine avec effet préservation Paroles de l'Éternel :

**Psaume 12.8** Toi, Éternel! tu les garderas, Tu les préserveras de cette race à jamais.

- Dieu sanctifie ses enfants par sa Parole et les préserve de la pensée du monde...

**Jean 17.15–17** <sup>15</sup> Je ne te prie pas de les ôter du monde, mais de les préserver du malin. <sup>16</sup> Ils ne sont pas du monde, comme moi je ne suis pas du monde. <sup>17</sup> Sanctifie-les par ta vérité: ta parole est la vérité.

- Affranchissement parole mensongère :

**Jean 8.31–32** <sup>31</sup> Et il dit aux Juifs qui avaient cru en lui: Si vous demeurez dans ma parole, vous êtes vraiment mes disciples; <sup>32</sup> vous connaîtrez la vérité, et la vérité vous affranchira.

- Affranchissement péché :

**Psaumes 119.9–11** <sup>9</sup> Comment le jeune homme rendra-t-il pur son sentier? En se dirigeant d'après ta parole. <sup>10</sup> Je te cherche de tout mon cœur: Ne me laisse pas m'égarer loin de tes commandements! <sup>11</sup> Je serre ta parole dans mon cœur, Afin de ne pas pécher contre toi.

**2 Thessaloniens 2.1-13**

*Voici quelques questions de compréhension pour aider votre réflexion et prise de notes. Notez les idées, les versets et les vérités qui vous touchent et vous aident à comprendre.*

**1. Comment ce psaume est-il structuré?**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**2. Quelle est la corrélation entre l'absence de juste et la présence de méchants?**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**3. Qu'est-ce qui caractérise la parole des hommes?**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**4. Que souhaite le juste concernant la parole des méchants?**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**5. Qu'est-ce que la bouche des hommes rebelles exprime ultimement?**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**6. En quoi consiste le secours de l'Éternel?**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**7. Qu'est-ce qui caractérise la Parole de Dieu?**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**8. Quel est l'effet de la Parole de Dieu sur ses enfants?**

---

---

---

---

---

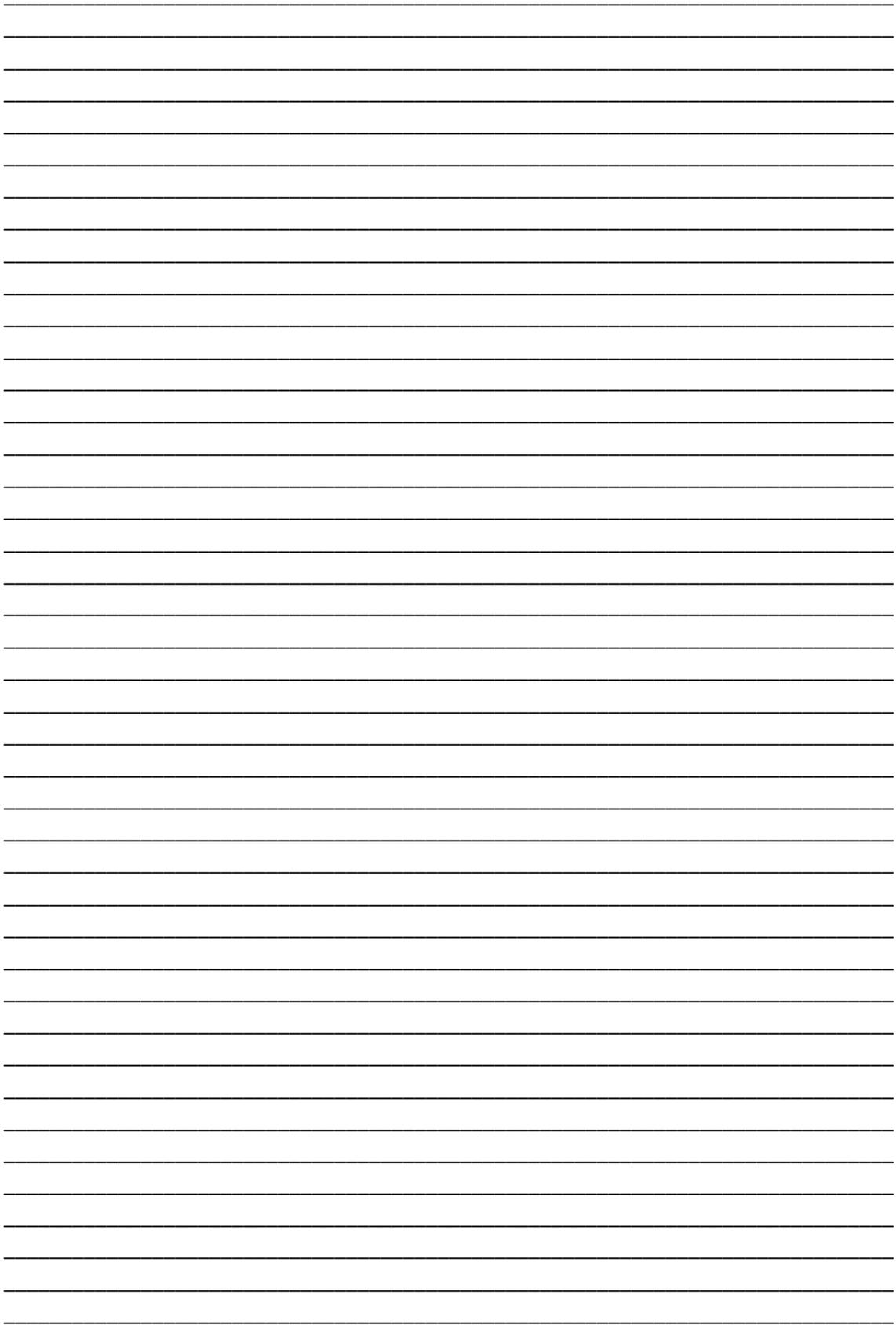
---

---

---

---

---



# Psaume 12

TITRE: Les hommes fidèles s'en vont - Psaumes 12

DESCRIPTION: Peu de sentiments sont aussi décourageants que de se sentir seul au milieu des hommes qui ne craignent pas Dieu et qui cherchent à imposer leur pouvoir par leur bouche. Heureusement, les justes ne sont pas sans recours, ils ont la Parole de Dieu pour les affranchir des mensonges qui surgissent de toutes parts.

PLAN:

- A. Les hommes fidèles s'en vont (v.2)
- B. Les paroles mensongères des hommes (v.3-5)
- B. Les paroles pures de Dieu (v.6-8)
- A. Les hommes méchants sont partout (v.9)

QUESTIONS:

1. Comment ce psaume est-il structuré?
2. Quelle est la corrélation entre l'absence de juste et la présence de méchants?
3. Qu'est-ce qui caractérise la parole des hommes?
4. Que souhaite le juste concernant la parole des méchants?
5. Qu'est-ce que la bouche des hommes rebelles exprime ultimement?
6. En quoi consiste le secours de l'Éternel?
7. Qu'est-ce qui caractérise la Parole de Dieu?
8. Quel est l'effet de la Parole de Dieu sur ses enfants?

Texte complémentaire: 2 Thessaloniens 2.1-13

 Note PDF: <https://prechelap parole.sermon.net/pdf/22241898>

Commentaires utilisés (semaine 6)

1. *Notes, NIVBTSB (2018)*
2. *Charles Spurgeon (1834-1892)*
3. *James Hamilton, EBTC (2021)*
4. *Allan Harman, MENTOR (2011)*
5. *Armand de Mestral (1815-1873)*
6. *Matthew Henry FR (1662-1714)*
7. *Notes, FSB Logos (2012)*
8. *Robert Hawker, Poor Man's (1753-1827)*
9. *Matthew Poole (1624-1679)*

## Notes personnelles

**1 Au chef des chantres. Sur la harpe à huit cordes. Psaume de David.**

- cf. Ps 6 הַשְׁמִינִית (harpe huit cordes)

## 2 Sauve, Eternel! car les hommes pieux s'en vont, Les fidèles disparaissent d'entre les fils de l'homme.

- David a l'impression que les saints sont en minorité dans le monde (cf. 1 R 19.10; Lc 12.32, 13.23-24)
- *Sauve* (שׁוּעַ) défendre, délivrer, sauver, secourir, secours, libérateur, venir à l'aide, retenir la main, se venger, protéger, Sauveur, salut, ... ; (205 occurrences).
- *car les hommes pieux s'en vont* (כִּי־גַמְרׁוֹתֵי־הַצְדִּיקִים) ; cesse d'être... pieux = objet du hêsed
- *d'entre les fils de l'homme* (מִבְּנֵי אָדָם) des fils d'Adam

## 3 On se dit des faussetés les uns aux autres, On a sur les lèvres des choses flatteuses, On parle avec un cœur double.

- C'est par ce qu'il entend qu'il se sent affligé par le manque de sincérité des hommes. C'est à leurs discours qu'on reconnaît les rebelles.
- *faussetés* (שׁוֹרְטוֹת) mensonge, fausseté, faux, vaines idoles, vanité, néant, mentir, choses vaines, destruction
- *On parle avec un cœur double* (בְּלֵב וְלֵב יְדַבְּרוּ) avec un coeur et un coeur ils parlent

## 4 Que l'Eternel extermine toutes les lèvres flatteuses, La langue qui discourt avec arrogance,

- La plupart des traductions rende le texte comme un souhait (*jussif hébraïque*) ; Darby comme l'annonce d'un jugement.... **cohortatif et jussif**. "*En ce qui concerne la syntaxe de la conjugaison à l'imparfait, les verbes à l'imparfait volitif sont normalement situés au début de leur énoncé et sont utilisés pour exprimer un souhait, une requête ou un ordre.*" [Hébreu biblique de base, Miles Van Pelt]
- Sur les lèvres flatteuses: Ps 5.10, Pr 26.28, 29.5, Es 30.10, Rm 16.18
- *extermine* (כָּרַת) couper...
- *avec arrogance* (גָּדוֹל) grand, haut, fort...
- Dieu réduira les méchants au silence: 1 S 2.9

## 5 Ceux qui disent: Nous sommes puissants par notre langue, Nous avons nos lèvres avec nous; Qui serait notre maître?

- C'est par le discours que l'homme impose son pouvoir sur la terre et qu'il défie la Parole de Dieu.
- **Ps 2.3** ; Jr 18.18 ; Jb 21.14
- Le pronom relatif אֲשֶׁר fait un lien entre la langue qui parle avec arrogance et donne l'exemple au v.5 de ce qu'elle déclare
- *puissants* (גִּבּוֹר) héros, puissant, vaillant, vaillants hommes, bravoure, guerrier, richesse, homme, chefs, tyran ; (158 occurrences).
- *Qui serait notre maître?* (מִי אֲדוֹן לִנְוִי) notre adonai?

## 6 Parce que les malheureux sont opprimés et que les pauvres gémissent, Maintenant, dit l'Eternel, je me lève, J'apporte le salut à ceux contre qui l'on souffle.

- Il s'agit du point tournant: Dieu déclare qu'il se lève pour secourir les siens. Le reste du psaume indique que c'est par sa Parole qu'il les secourt et les préserve des mensonges des hommes qui veulent dominer sur eux.
- Dieu entend les gémissements de son peuple opprimé cf. Ex 2.24, 6.5
- *Maintenant* (עַתָּה) maintenant 8, à présent 1 ; (9 occurrences).

- s'agit-il de celui contre qui l'on souffle ou qui soupire? (אָנשׂיַת בְּיַשְׁע יְפִיחַ לוֹ) "*j'apporte le salut à ceux qui soupirent après lui.*" (S21)

## 7 Les paroles de l'Éternel sont des paroles pures, Un argent éprouvé sur terre au creuset, Et sept fois épuré.

- Après les paroles flatteuses et fallacieuses des hommes, la Parole de Dieu ressort avec un éclat et une pureté magnifique. Elle a une fiabilité qu'on ne retrouve nulle part ailleurs.
- Est-ce au creuset de terre comme traduit Darby (בְּעֵלִיל לְאַרְצָא)
- Mal 3.3

## 8 Toi, Éternel! tu les garderas, Tu les préserveras de cette race à jamais.

- Dieu préserve son peuple de la pensée du monde par sa Parole (Jn 17.15-17).
- *garderas* (שָׁמַר) garder comme le temple est gardé et *préserveras* (נִצַּרְתָּ)... La grâce de préservation est double
- *race* (דֹּוֹר) Génération, race, contemporains, temps, durée de la vie (cf. Mt 12.39 ; Ac 2.40, Ph 2.15)
- *à jamais* (לְעוֹלָם)

## 9 Les méchants se promènent de toutes parts, Quand la bassesse règne parmi les fils de l'homme.

- Le Psaume termine comme il commence: les justes sont en infériorité et les méchants en surnombre.
- cf. Pr 28.28, 29.2, 16
- Les méchants marchent à alentour... (סָבִיב רַשְׁעִים יְתֵהֲלֶכְיוּ)
- Quand ce qui est bas devient élevé (כָּרַם לְלוֹת)... לְלוֹת = bassesse, vilénie, indignité, honte (1 occurrence)
- parmi les fils d'Adam (לְבָנֵי אָדָם) v.2. Correspondance entre début et fin.

# Notes, NIVBTSB (2018)

### Quand les fondements sont renversés, le culte du moi est établi

He begins by asking for God's help amidst the breakdown of societal standards (vv. 1–2). A cult of personality seems to be the norm, with flattery, boasting, and self-sufficiency the currency of the day (vv. 3–4).

### De quelle façon la Parole de Dieu est-elle purifiée... et notre foi?

These images from metalworking speak of the process of removing all imperfections from precious metals; God's words do not need to go through that process, but they are like the finished product: flawless and priceless. On the other hand, Christians may experience such refining and testing, which they will undergo to the honor and glory of God (1 Pet 1:7).

### Les méchants ne font que s'élever eux-mêmes

The wicked have no purpose but to honor themselves.

# Charles Spurgeon (1834-1892)

### Une prière courte, mais combien appropriée

A short, but sweet, suggestive, seasonable, and serviceable prayer; a kind of angel's sword, to be turned every way, and to be used on all occasions. [...]

As small ships can sail into harbors which larger vessels cannot enter, so our brief cries and short

petitions may trade with heaven when our soul is wind-bound, and business-bound, as to longer exercises of devotion, and when the stream of grace seems at too low an ebb to float a more laborious supplication.

*Une prière courte, mais douce, suggestive, appropriée et utile ; une sorte d'épée angélique, à tourner dans tous les sens et à utiliser dans toutes les occasions. [...]*

*De même que les petits navires peuvent pénétrer dans des ports où les plus grands ne peuvent entrer, de même nos brefs cris et nos courtes requêtes peuvent être échangés avec le ciel lorsque notre âme est prise par le vent et les affaires de ce monde, au lieu d'exercices de dévotion plus longs, et lorsque le flot de la grâce semble à un niveau trop bas pour permettre le flot d'une supplication plus laborieuse.*

### Les langues trompeuses autour de David

David had his eye on Doeg, and the men of Ziph and Keilah, and perhaps remembered the murdered priests of Nob, and the many banished ones who were with him in the cave of Adullam, and wondered where the state would drift without the anchors of its godly and faithful men.

### Libre penseurs, libre parleurs

Free-thinkers are generally very free-talkers, and they are never more at ease than when railing at God's dominion, and arrogating to themselves unbounded license. They boastfully cry to God, who is lord over us? and hear not the hollow voice of the evil one, who cries from the infernal lake, "I am your lord, and right faithfully do you serve me."

*Les libres penseurs sont en général de très libres parleurs, et ils ne sont jamais plus à l'aise que lorsqu'ils s'insurgent contre la domination de Dieu et qu'ils s'arrogent une licence illimitée. Ils crient avec orgueil à Dieu : "Qui est notre maître ?" et n'entendent pas la voix sourde du malin, qui crie depuis le lac infernal : "Je suis votre maître, et vous me servez fidèlement."*

### Même silencieuse, Dieu entend la plainte de ses enfants

Observe that the mere oppression of saints, however silently they bear it, is in itself a cry to God: Moses was heard at the Red Sea, though he said nothing. Jesus feels with his people, and their smarts are mighty orators with him. By-and-by, however, *they* begin to sigh and express their misery, and then relief comes post-haste. Nothing moves a father like the cries of his children.

### Les feux par lesquels la Parole de Dieu est passée

The Bible has passed through the furnace of persecution, literary criticism, philosophic doubt, and scientific discovery, and has lost nothing but those human interpretations which clung to it as alloy to precious ore.

### Ce que notre propre parole doit être...

What God's words are, the words of his children should be.

### La vision qui doit stimuler le croyant

since an exalted sinner encourages sinners, our exalted Redeemer must surely excite, cheer, and stimulate his saints.

## James Hamilton, EBTC (2021)

### Structure chiasique

The psalm appears to fall into a chiasitic structure. The opening and closing statements describe v 1, p 187 a situation where the wicked have the upper hand and the righteous are losing ground (12:1, 8 [MT 12:1-2, 9]). Within that outer frame, 12:2-4 (MT 12:3-5) respond to the lying lips of the wicked and 12:6-7 (MT 12:7-8) marvel at the true words of the Lord. At the center of the psalm's chiasitic structure we find the Lord's true words, his declaration that he will arise on behalf of his persecuted and oppressed people in 12:5 (MT 12:6).

12:1 (MT 12:2), The Vanishing Faithful

12:2–4 (MT 12:3–5), The Empty Words of the Wicked

12:5 (MT 12:6), Yahweh Promises to Vindicate the Poor and Needy

12:6–7 (MT 12:7–8), The Pure Words of the Lord

12:8 (MT 12:9), The Strutting Wicked

### Le chef fidèle est la cible du méchant

When the wicked are on the rise, the foundations of society are often under attack (cf. 11:3). In such a situation, a godly leader becomes the target in a “strike the shepherd, and the sheep will be scattered” sense (cf. Zech 13:7).

### La diminution deg justes facilite l'attaque des méchants

The fact that he is under attack in 12:1a (MT 12:2a) is complemented by the diminishing influence of faithful people in 12:1b (MT 12:2b). Psalm 12:1 (MT 12:2) describes a situation where the blessed man from Ps 1, the Lord’s anointed of Ps 2, appears to face certain defeat.

### Dieu secoure celui qui soupire

first, he will rise from his throne, and second, he will put “him”—probably the “lovingkind one” of 12:1a (MT 12:2a)—in the salvation for which he pants.

### Les discours mensongers d'aujourd'hui et la Parole de vérité

We still live in the world described in Ps 12. The psalm’s statements apply as easily to Jerusalem with Absalom on the rise and David fleeing the city as they do today when people say that this world evolved out of nothing rather than having been created by God, when people say that two men or two women can marry and those who say otherwise are bigots, and when all manner of rebels against God and Christ think that their ability to persuade people will enable them to overcome the Lord himself. As then so now: the Lord’s declaration that he will arise to deliver his persecuted and prosecuted faithful is more valuable to believers than the V 1, p 192 purest silver. God’s words are true and pure, and he himself will enforce them. That is the message of Ps 12, and that is our hope today.

## Allan Harman, MENTOR (2011)

### Il y avait des impie en Israël

Psalms like this one show us the contrasts in spiritual life within Israel. So many had turned away from obedience to the Lord that it seemed that the godly had disappeared altogether. Psalm 120 is similar in that it depicts the godly living within Israel as though they were among barbarians. The other contrast in the psalm is between the lying words of the ungodly and the sure words of the Lord.

### Le verbe sauver et le nom de Jésus

Psaumes 12.1 (Ment Ps): The Hebrew verb is the one from which the names Joshua and Jesus come.

### Cœur double

No society or church fellowship can continue if this is the case (cf. Eph. 4:25). With double hearts (Heb., a heart and [still another] heart) they spoke, so that their words did not agree with reality

### Couper une alliance ou être coupé de l'alliance

Psaumes 12.3–4 (Ment Ps): The verb ‘cut off’ goes back to the threat in Genesis 17:14 that any unfaithful

covenantal person will be 'cut off'. Rather than cutting a covenant with the Lord, they will be cut off, i.e. executed.

### Comment la parole de Dieu fut-t-elle communiqué au palmiste?

Psaumes 12.5 (Ment Ps): Prayer was made and speedily answered. No indication is given of how the Lord's words came to the psalmist.

### La conclusion de ce psaume nous invite à la persévérance en suivant l'exemple de Christ

The end of the psalm is a reminder that believers have to persevere in prayer, even as wickedness continues or even abounds. Our pattern has to be that of Jesus who suffered at the hands of liars (John 8:44–47) and who 'offered up prayers and petitions with loud cries and tears to the one who could save him from death, and he was heard because of his reverent submission' (Heb. 5:7).

## Armand de Mestral (1815-1873)

### La corruption d'Israël et la corruption Dans le monde

le psalmiste s'applique surtout à dépeindre l'état de corruption et d'affaissement moral dans lequel le peuple d'Israël était alors plongé. C'est avec raison que les auteurs de la version arabe ont vu aussi dans ce Psaume un tableau prophétique de l'état du monde dans les derniers temps et de la seconde venue du Christ, car alors aussi l'iniquité sera multipliée (Math.24:12).

### Il vaut mieux s'affliger sur le monde que de se laisser entraîner par celui-ci

«Dans les temps fâcheux comme ceux dont ce Psaume offre la peinture, nous devons suivre l'exemple de David et nous garder de hurler avec les loups, mais bien plutôt redoubler de zèle et de fidélité dans le service du Seigneur» (Calvin).

### La diminution de la piété a des répercussions sociales et économiques

Psaumes 12.2 (Commentaire sur le livres des Psaumes, Tome Premier & Second): C'est avec raison que le psalmiste signale l'absence de la piété comme la cause première de la décadence des mœurs et du manque de sécurité dans les transactions; c'est là ce que les mondains eux-mêmes savent fort bien reconnaître; lors même qu'ils haïssent la piété, c'est avec les hommes pieux qu'ils aiment le mieux avoir à faire quand leurs propres intérêts sont en jeu.

### Cœur double

Leur cœur est double quand ils parlent. La traduction littérale serait: «ils parlent avec un cœur et un cœur.» Cette locution représenté très bien l'hypocrisie. «Ils parlent (dit Kimchi) comme s'ils avaient deux cœurs.» C'est avec raison que le psalmiste remonte au cœur, comme à la source des flatteries, mensonges, etc. Math.15:19.

### Le discours des antichrists

Psaumes 12.5 (Commentaire sur le livres des Psaumes, Tome Premier & Second): La forfanterie se rencontre dans tous les temps: elle constitue un des traits les plus saillants des publications des révolutionnaires, des voltairiens et des panthéistes. On les entend crier sur tous les tons, «nous aurons le dessus.» L'Antichrist qui doit venir nous est aussi représenté comme ayant «une bouche qui dit de grandes choses.» Dan.7:8; 11:25 (Voyez encore Dan.11:36; II Thess.2:4; Apoc. 13:5, 6,15). Qui est Seigneur sur nous. Ce trait rappelle Ps. 10:4; Luc 19:14.

### le psalmiste entend la voix de Dieu

Psaumes 12.6 (Commentaire sur le livres des Psaumes, Tome Premier & Second): Le psalmiste entend au fond de son cœur une déclaration de Dieu. «La foi qui s'est nourrie de la parole de Dieu est un oracle qui fait entendre sa voix dans les heures les plus sombres de notre vie» (Tholück).

### Celui contre qui on souffle ou celui qui soupire?

Psaumes 12.6 (Commentaire sur le livres des Psaumes, Tome Premier & Second): L'expression: celui contre lequel on souffle, est expliquée par Ps.10:5. Elle marque l'arrogance des ennemis du fidèle.

On peut moins facilement justifier la traduction donnée par Hengstenberg et Perret-Gentil: «Je donnerai la délivrance à celui qui soupire après elle.»

### Nous doutons de la parole de Dieu

Psaumes 12.7 (Commentaire sur le livres des Psaumes, Tome Premier & Second): «L'homme est très porté au doute et à la défiance, surtout quand il se trouve engagé dans un combat sérieux avec l'adversité. Dès que Dieu nous fait un peu attendre son secours, nous murmurons comme s'il nous avait trompés. C'est souvent dans notre propre cerveau que nous fabriquons les scories qui nous voilent l'éclat de la parole de Dieu» (Calvin).

### Les méchants se promènent comme le diable

Psaumes 12.9 (Commentaire sur le livres des Psaumes, Tome Premier & Second): Il y a pleine liberté et impunité pour les méchants (ils se promènent partout, comme le Diable dont ils sont les enfants. Job.1:7;

## Matthew Henry FR (1662-1714)

### Les temps mauvais D'après le monde et d'après l'église ne sont pas les mêmes

Psaumes 12 (MH Abrégé): Demandez aux enfants de ce monde : « Quelle en est la cause ? » Ils vous répondront : « Le manque d'argent, le déclin commercial et la désolation de la guerre ». L'écriture attribue les temps fâcheux à une cause différente, 2 Timothée 3.1.

Des temps de péril s'approchent car le péché va surabonder, ce qui d'ailleurs provoque les craintes de David. Quand la piété est en plein déclin, les temps sont vraiment mauvais. Celui qui a fait la bouche de l'homme lui redemandera des comptes pour son orgueil, son impiété, son dérèglement et même pour ses paroles inutiles.

### Les temps sont mauvais quand les autorités approuvent le mal

Psaumes 12 (MH Abrégé): Quand la méchanceté abonde et se trouve régie par les autorités, les temps sont alors vraiment fâcheux.

### Les bénédictions pendant les temps mauvais

Psaumes 12 (MH Abrégé): Considérons bien toutes les bonnes choses dont nous sommes munis par ces temps difficiles ; et nous pouvons dire quels temps nous sont réservés :

- Nous avons un Dieu vers qui aller, à qui nous pouvons demander et espérer la délivrance de toutes nos injustices.
- Dieu punira et retiendra vraiment les hommes faux et orgueilleux.
- Dieu délivrera son peuple opprimé.

## Notes, FSB Logos (2012)

### Le psalmiste se croit seul comme au temps d'Élie ou de Michée

Like the prophets Micah and Elijah, the psalmist seems that the world is almost entirely godless (1 Kgs 19:10; Mic 7:2).

### La parole des méchants est vaine et mensongère

The Hebrew word used here, *shawe*, describes something useless or false.

### Comme au temps de Noé, la génération entière était devenue méchante

The psalmist emphasizes the community's isolation by describing the entire generation as wicked (Gen

7:1; Deut 32:5).

## Robert Hawker, Poor Man's (1753-1827)

### Il manque de fidèles, parce qu'il manque de prière

Isaiah 62:6, 7. Reader, if there was more concern for Zion's interest than there is, it would be well for the Church. It is much to be feared, that when the waters of the sanctuary are low, the people are not wrestling as they ought with the Lord in prayer.

### Dieu se lève au moment crucial

When his people groan, and when his enemies seem to be at the height of their cruelties, then, saith the Lord, will I arise.

### Notre parole doit contraster avec la leur

Do sinners talk of vanity? let saints then speak of Jesus and his gospel.

### Les méchants méprisent la Parole de Dieu, mais elle doit être notre trésor et notre délice

It is true indeed, despisers will esteem both God and his word as trifling; but oh! what unknown treasure doth the word, the promises, the covenant relation of the divine things of Jesus, contain! They are more to be desired than gold, yea than fine gold: sweeter also than honey and the honey-comb.

## Matthew Poole (1624-1679)

### Composer à l'époque du règne de Saül...

This Psalm was composed in the time and upon the occasion of Saul's ill government, and his persecution of David, and other good men who favoured him.

### Les pieux ont failli...

*The faithful fail*; men have lost not only serious piety, but even common honesty, in their words and dealings with men.

### Les impies s'imposent par leurs discours

They take as great a liberty in their speech as if they believed there was no God or man superior to them; because neither the fear of God, nor the reverence of men, can keep them from speaking whatsoever they please, or what they suppose makes for their interest.

### Quatre remarques sur la surabondance des méchants

1. Their great numbers; they fill all places.
2. Their freedom and safety; they are not restrained nor punished, but go about boldly and securely whither they please.
3. Their proficiency and success, which is sometimes signified by this verb, as Gen. 26:13; 1 Sam. 2:21; Isa. 40:31. They grow worse and worse, and prosper in and by their wickedness.
4. Their incessant and unwearied industry in doing mischief to good men.

### La bassesse

The Hebrew word *zolel* (whence this *zuloth* comes) signifies first *a glutton* or *drunkard*, as Deut. 21:20; Prov. 23:21, and thence any *vile person*, as Jer. 15:19; Lam. 1:11.